

SPORAZUM O MOBILNOSTI

Internacionalni univerzitet u Sarajevu (IUS), sa pravnim sjedištem u Sarajevu, Hrasnička cesta 15, 71210 Ilidža kog pravno zastupa rektor, prof. dr. Ahmet Yildirim, rođen-a u Niksar, Turska, 15/02/1967 godine u daljem u tekstu “ustanova koja šalje”

i

Ime i Prezime

NASTAVNIKA/UPOSLENIKA

Datum rođenja

Državljanstvo

Adresa

Tel/mob.

E- mail

OVIM SE UGOVOROM UTVRĐUJE SLJEDEĆE:

ČLAN 1 - PREDMET

1.1 Intervet WB Projekat će pružiti finansijsku podršku učesniku za realizaciju perioda mobilnosti u inostranstvu.

1.2 Učesnik prihvata finansijsku podršku koja se pominje u Čl.3 i obavezuje se da završi period mobilnosti, kao što je to utvrđeno Opštim uslovima, a što je sastavni dio ovog sporazuma.

1.3 Za svaku izmjenu ovog ugovora mora se podnijeti zahtjev koji će odobriti obje strane službenim pismom ili e-mailom.

ČLAN 2 - PERIOD TRAJANJA UGOVORA I TRAJANJE MOBILNOSTI

- 2.1 Ugovor stupa na snagu potpisom sporazumnih strana
- 2.2 Period mobilnosti će trajati 5 dana (plus dva dana za put) i sprovedeće se u periodu od 17/10/2022 do 21/10/2022.
- 2.3 Učesnik prima finansijsku podršku za period od sedam dana.
- 2.4 Certifikat o obavljenoj praksi/treningu koji izdaje ustanova domaćin mora navesti i potvrditi datume početka i završetka perioda mobilnosti.

ČLAN 3 - FINANSIJSKA PODRŠKA

- 3.1 Intervet WB Projekat pokriva troškove smještaja, puta, gradskog prevoza i troškove hrane u iznosu koji je utvrđen projektom. Organizacija/institucija koja šalje mora se pobrinuti da se ispune neophodni standardi kvalitete i sigurnosti u pružanju ove podrške. Spomenuti doprinos pokriva lider projekta direktno i partnerska Organizacija koja šalje.
- 3.2 Obavezno je prisustvo najmanje 90% sati programa mobilnosti
- 3.3 Finansijska podrška ili njen dio mora se vratiti organizaciji koja šalje ukoliko Učesnik ne poštuje odredbe iz ovog ugovora. Ukoliko Učesnik prekine period mobilnosti prije isteka njegovog roka, on/ona će morati nadoknaditi iznos koji je već plaćen i rezultat aktivnosti se ne može prijaviti. Ukoliko Učesnik ne dovrši aktivnost mobilnosti zbog više sile, takvi slučajevi moraju se prijaviti organizaciji koja šalje i moraju se odobriti. U slučaju da Evropska Komisija ne odobri, Učesnik će u svakom slučaju vratiti taj iznos Organizaciji koja šalje.

ČLAN 4 - OSIGURANJE

- 4.1 Učesnik mora biti zaštićen odgovarajućim osiguranjem.
- 4.2 Pokrivenost zdravstvenim osiguranjem od eventualnih zdravstvenih problema, određeno je namjenskim osiguranjem. Broj osiguranja će se saopštiti prije odlaska.
- 4.3 Za potrebe osiguranja civilne odgovornosti koja pokriva štetu koju Učesnik na radu nanese, određeno je namjensko osiguranje. Prije odlaska će se saopštiti broj osiguranja.
- 4.4 Za potrebe osiguranja od nezgoda proizašlih iz dužnosti člana na radu predviđeno je namjensko osiguranje. Broj osiguranja će se saopštiti prije polaska, a zdravstveni troškovi isključeni su iz spektra osiguranja koje se odnosi na liječenje bolesti. Na primjer,

repatrijacija, operacija, zubno liječenje ne pokrivaju osiguranje, ali će biti obrađeni u skladu s članom 4.2.

ČLAN 5 -ISTRAŽIVANJE PROJEKTA

5.1. Učesnik mora popuniti i obaviti online intervju na kraju perioda mobilnosti, a u svakom slučaju u roku od 30 kalendarskih dana od primitka Poziva da popuni pomenuti upitnik od strane koja šalje. Od sudionika koji ne popune i ne pošalju upitnik online, organizacija koja šalje ima ovlast da zahtjeva punu ili djelimičnu naknadnu finansijske podrške koja je primljena i ishod se neće priznati.

ČLAN 7 - PRIMJENJIVI ZAKON I NADLEŽNI SUD

7.1 Ugovorom upravljaju odredbe nacionalnog zakonodavstva o grantovima.

7.2 Nadležni sud, u skladu s državnim zakonodavstvom, ima pravo rješavati sve sporove između organizacije koja šalje i Učesnika u vezi s primjenom, tumačenjem i valjanošću odredaba ovog ugovora, ako se takvi sporovi ne mogu mirno riješiti.

PROGRAM RADA ZA MOBILNOST UPOSLENIKA STRUKOVNOG OBRAZOVANJA (VET)

I. DETALJI O UČESNIKU

Ime učesnika:

Oblast strukovnog obrazovanja: (npr. nastavnik (kog predmeta?).. /osoblje/menadžer)

Institucija koja šalje (ime, adresa):

Kontakt osoba (ime, funkcija koju obavlja, e-mail, tel):

II. DETALJI PRIJEDLOGA PROGRAMA OBUKE U INOSTRANSTVU

Organizacija koja prima učesnike (name address): MCAST College (MALTA College of Arts Science and Technology) Main Campus, Corradino Hill, PLA 9032 Paola - Malta
Phone : +35623987142 james.calleja@mcast.edu.mt

Kontakt osoba (ime, funkcija koju obavlja, e-mail, tel): - Louis Aquilina

louis.aquilina@mcast.edu.mt

Planirani datumi početka i završetka perioda mobilnosti: 17/10/2022 do 21/10/2022.

- Detaljan program u toku perioda obuke:

Draft programme: will be sent by email

UČESNIK

..... Datum:

OPŠTI USLOVI

Član 1:

Odgovornost

Svaka ugovorna strana oslobađa drugu od svake građanske odgovornosti za štetu koju su pretrpjeli on ili njegovo osoblje uslijed provođenja ovog ugovora, pod uvjetom da šteta nije posljedica ozbiljnih i namjernih nepoštivanja. Učesnici izjavljuju da su bili informisani o ispravnim modalitetima ponašanja tokom boravka u inostranstvu, kao što je to predstavljeno tokom pred treninga,

Evropska komisija i njeno osoblje neće biti odgovorni u slučaju pritužbi vezanih za štetu nastalu tokom realizacije mobilnosti. Slijedom toga, Evropska komisija neće razmatrati nijedan odštetni zahtjev svake ugovorne strane.

Član 2:

Odustajanje i raskid ugovora

U slučaju da Učesnik krši ugovor, ne uzimajući u obzir posljedice koje proizlaze iz primjene za konodavstva, organizacija koja šalje je zakonski ovlaštena raskinuti ugovor bez daljnjih formalnosti ako učesnik ne poduzme mjere u roku od mjesec dana od primitka preporučenog

pisma.

Ako Učesnik prijevremeno odustane od ugovora iz razloga koji nisu povezani s višom silom ili u slučaju da ne poštuje odredbe ugovora, mora vratiti iznos već plaćenog novca.

Inače, u slučaju raskida ugovora od strane Učesnika zbog više sile (nepredvidiva i vanredna situacija izvan njegove kontrole i koja se ne može pripisati grešci ili nepažnji), potonji će dobiti iznos pozajmice izračunat srazmjerno trajanje ugovora, njegovog boravka u inozemstvu na temelju onoga što je naznačeno u članku 2.2. Bilo koji preostali iznos mora se vratiti, osim ako se drugačije dogovore s organizacijom koja šalje.

Član 3:

Obrada podataka

Osobni/lični podaci sadržani u ugovoru obrađivat će se u skladu s Uredbom (EZ) br. 45/2001 Evropskog parlamenta i Vijeća o zaštiti pojedinaca u pogledu obrade osobnih podataka u tijelima Zajednice i besplatnog prijenosa podataka. Podaci će biti objavljeni samo za aktivnosti povezane s provedbom i praćenjem ugovora od strane tijela koje šalje, Nacionalne agencije i Evropske komisije, ne dovodeći u pitanje mogućnost prosljeđivanja podataka tijelima nadležnim za inspekcije i revizije u skladu s zakonodavstvom Zajednice (Revizorski sud ili Evropski ured za borbu protiv prevara).

Učesnik može putem pismenog zahtjeva pristupiti svojim osobnim podacima i pristupiti ispravljanju netačnih ili nepotpunih podataka. Učenik može zatražiti sve vrste podataka u vezi s obradom svojih ličnih podataka. Sudionik može podnijeti žalbu jamcu za zaštitu osjetljivih podataka koji posluju u skladu s zakonskom uredbom br. 196/2003, u vezi s obradom njegovih podataka od strane agencije koja šalje i / ili Nacionalne agencije ili Evropskog supervizora za zaštitu podataka u vezi s upotrebom podataka u Evropskoj komisiji.

Član 4:

Kontrole i revizije

Ugovorne se strane obvezuju pružiti sve informacije koje traži Evropska komisija ili bilo koje drugo tijelo koje je ovlastio s ciljem provjere dobrog učinka razdoblja mobilnosti u skladu s odredbama ugovora.

Učesnik je također na raspolaganju da sudjeluje u akcijama praćenja i ocjenjivanja koje je Evropska komisija promovirala u roku od 24 mjeseca nakon završetka projektnih aktivnosti i, u granicama svojih mogućnosti, tijelu saopštiti bilo kakve eventualne promjene njegovog prebivališta.

Za Učesnika:

Ime i Prezime

Potpis

Mjesto i datum.....

Za organizaciju koja šalje:

prof.dr. Ahmet Yildirim

IUS rektor

Potpis

Mjesto i datum.....

